

borsieh.com - borsieh.com@gmail.com

09927269504 - 01142262727



اصول نگارش انگیزه نامه برای پذیرش تحصیلی

ویرایش اول

زمستان 1400

borsieh.com - borsieh.com@gmail.com

09927269504 - 01142262727



فهرست مطالب

1. مقدمه.....	3
2. ساختار کلی و شیوه نگارش یک برنامه تحصیلی.....	4
3. شاید این سوال پیش بیاید که از لحاظ قانونی منعی برای ماندن در کشور کانادا وجود ندارد، پس چرا ممکن است که در صورت مجاب نشدن افسر، تأثیرات منفی بر روی اخذ ویزای شما داشته باشد.....	5
3. تفاوت های یک برنامه تحصیلی با بیانیه شخصی یا انگیزه نامه.....	8
9. استادی پلن برای اپلای دانشگاه.....	9
10. تفاوت انگیزه نامه و بیانیه شخصی.....	10
4. پرسش های مطرح در یک برنامه تحصیلی.....	11
لیستی از عناوین رایج که بایستی در استادی پلن پاسخی برای آن وجود داشته باشد:.....	15
1. نمونه استادی پلن رشته مهندسی پلیمر دانشگاه ویندزر.....	19
2. نمونه برنامه تحصیلی رشته جغرافیای انسانی دانشگاه آلبرتا.....	21
3. نمونه برنامه تحصیلی برای ادامه تحصیل فرزند در دبیرستان کانادا.....	22
4. نمونه استادی پلن رشته MBA از کالج هنر، اقتصاد و فناوری آکسفورد.....	23
5. نمونه برنامه تحصیلی رشته مهندسی مکانیک دانشگاه اوتاوا.....	24
6. نمونه استادی پلن رشته مدیریت زنجیره تامین کالج CDI.....	25
7. نمونه برنامه تحصیلی رشته علوم کامپیوتر دانشگاه ایالتی کالیفرنیا.....	27
8. نمونه نامه پوششی سفارت کانادا برای ادامه تحصیل رشته علوم پزشکی.....	28
9. نمونه برنامه تحصیلی رشته مدیریت و مهندسی ساخت دانشگاه آلبرتا.....	28
10. نمونه برنامه تحصیلی رشته آموزش خردسال کالج لاساله.....	29
11. نمونه استادی پلن رشته مدیریت مدل سازی اطلاعات ساختمان.....	30
12. نمونه استادی پلن رشته طراحی داخلی کالج هامبر.....	31

1. مقدمه

برنامه تحصیلی¹ یکی از متون آکادمیک رایج است که در آن نویسنده به اهداف یا برنامه‌های خود برای ادامه تحصیل در یک رشته خاص می‌پردازد. مخاطب شما با خواندن این نامه متوجه دلایل شما برای انتخاب رشته هدف و همچنین برنامه ریزی آینده شما برای موفقیت در این رشته می‌شود و همچنین از رویای شما برای پیشه آینده آگاهی می‌یابد. مخاطب اصلی در برنامه‌های تحصیلی، افسر اداره مهاجرت بسیاری از کشورها (آمریکا، انگلیس، استرالیا، کانادا، نیوزلند و غیره) است. این نامه‌ها به طور عمده برای افسر اداره مهاجرت² نوشته می‌شود تا برایش توضیح دهد که چرا قصد عزیمت به یک کشور میزبان برای تحصیل دارد و اینکه چه اهدافی از ادامه تحصیل دور از خانواده به دنبال دارد. افسر اداره مهاجرت نیز مایل است بداند که آیا شما از برنامه مهاجرت تحصیلی به عنوان راهی برای پیشرفت و ترقی علمی و گسترش برنامه‌های صلح و توسعه جهانی استفاده می‌کنید و یا در پوشش مهاجرت تحصیلی قصد پناهندگی دارید و یا دنبال اهداف شروانه و کارهای تروریستی هستید. لذا بسیار اهمیت دارد که متن نامه شما کاملاً صادقانه نوشته شود و هیچ تناقضی بین نوشته‌های شما وجود نداشته باشد. هر گونه ابهامی در نامه می‌تواند این شبهه را برای افسر اداره مهاجرت ایجاد کند که هدف اصلی شما از ادامه تحصیل مغایر با مطالبی است که در نامه شما آمده است و لذا با صدور ویزای تحصیلی شما مخالفت کند.

با این توضیحات انتظار می‌رود پیش از شروع نگارش برنامه تحصیلی به خوبی در مورد اهداف واقعی خود فکر کنید و همچنین برنامه‌ریزی اقتصادی درستی انجام دهید. آیا توان پرداخت شهریه دانشگاه و هزینه‌های زندگی را دارید؟ به چه دلیلی حاضرید هزینه‌های سنگین تحصیل و زندگی در خارج از کشور را بپردازید؟ و یا چه رویایی برای آینده خود متصور شده اید که این دوره تحصیلی کمک می‌کند تا شما به آن برسید و ارزش پرداخت این هزینه تحصیلی سنگین را دارد؟ البته برای افرادی که پذیرش با فاند کامل گرفته اند و معاف از پرداخت شهریه هستند، باز این پرسش مطرح است که آیا علاقه مند به رشته تحصیلی و کار با استاد راهنمای خود هستند و یا نه تنها به دلیل حقوق ماهیانه خوب به این پذیرش تحصیلی پاسخ مثبت داده اید. این نکته بسیار اهمیت دارد که شما بتوانید در ازای فاندی که دریافت می‌کنید یک گام اساسی و رو به جلو برای توسعه صنعتی، اجتماعی، آکادمیک و اقتصادی کشور میزبان بردارید. همچنین فاند دریافتی را برای اهداف شروانه خود در کشور میزبان استفاده نکنید. اهمیت این موضوع در کشور کانادا تا اندازه‌ای است که انصراف از تحصیل در یک مقطع تحصیلی (برای مثال کارشناسی ارشد) شما را از رویای ادامه تحصیل در این کشور برای همیشه باز می‌دارد.

¹ Study Plan

² Immigration, Refugees and citizenship Canada

متن نامه شما باید به شکل غیر تخصصی و خوانا نوشته شود تا افسر اداره مهاجرت را مجاب کند. همچنین بسیار اهمیت دارد که نگارش برنامه تحصیلی به شکل حرفه‌ای و به دور از هر گونه اشتباه نوشته شود. از این رو باید زمان کافی برای نگارش این نامه گذاشته شود و به هیچ وجه از نمونه‌های مشابه موجود در اینترنت و یا سایر منابع آموزشی (همانند این کتابچه) کپی برداری نشود.

2. ساختار کلی و شیوه نگارش یک برنامه تحصیلی

نامه برنامه تحصیلی یکی از مدارک اصلی درخواست ویزای تحصیلی پس از اخذ پذیرش از یک دانشگاه، مدرسه و یا کالج است. در این نامه شما بایستی به بسیاری از پرسش‌ها پاسخ دهید تا افسر اداره مهاجرت را برای صدور ویزای تحصیلی خود مجاب کنید. لذا شیوه نگارش این نامه بایستی به گونه‌ای جذاب باشد که افسر اداره مهاجرت با علاقه نامه شما را بخواند و پاسخ مناسب برای هر یک از پرسش‌های ذهنی خود دریافت کند. واضح است که یک متن ناخوانا و پر از اشتباه نگارشی و یا ساختاری باعث می‌شود که افسر از خواندن این نامه منصرف شود و تنها به سایر مدارک ارسالی شما (همانند گواهی تمکن مالی، سو پیشینه، مدارک شناسایی، مدارک تحصیلی، دعوت نامه و غیره) توجه کند. این به نوبه خود می‌تواند سبب رد ویزای شما در صورت فقدان مدارک و مستندات کافی و یا تناقض مدارک با یکدیگر شود. برای مثال شما ممکن است یک نامه تمکن مالی از بانک ارائه دهید و سندی مبنی بر درآمد ارائه ندهید. یا مبلغ فیش حقوقی شما بسیار پایین‌تر از مبلغ پس‌انداز بانکی شما باشد که خود شبه پول شویی و غیره را بوجود می‌آورد. البته لازم به ذکر است که نامه برنامه تحصیلی هر سفارت متفاوت است و برای مثال در نامه برنامه تحصیلی سفارت کانادا مباحث مربوط به توجیه مستندات تمکن مالی بایستی در یک نامه جداگانه پیوست بخش مربوط به Proof of means of financial support شود و نبایستی با جزئیات در نامه برنامه تحصیلی آورده شود. نگارش یک نامه مفید مستلزم این است که ابتدا روی مباحث زیر خوب فکر شود و سپس در قالب استاندارد نوشته شود.

- متقاضی یک تصویر روشن از آینده تحصیلی خود داشته باشد.
- متقاضی به این فکر کرده باشد که کشور هدف چه کمکی به آینده اش خواهد کرد؟
- رشته مورد نظر چه تاثیری در مسیر یافتن شغل یا ارتقای مهارت‌های کاری وی در آینده دارد؟
- با تحصیل در مقطع و یا دوره مورد نظر چه مهارت‌هایی را می‌تواند کسب کند؟
- اگر رشته مورد نظر در کشور مبدا تدریس می‌شود، به چه دلایلی حاضر است در یک کشوری دیگر و با هزینه‌هایی بسیار بالاتر همین رشته را ادامه دهد؟

- با چه منابع درآمدی قصد تامین مخارج زندگی و شهریه‌های دانشگاه، مدرسه و یا کالج را دارد؟
- برنامه تحصیلی شما چه سنخیتی با کارها و یا تحصیلات پیشین شما دارد؟
- آیا برنامه ای غیر از تحصیل همانند بازدید از بستگان و یا دوستان در کشور میزبان دارید؟

شاید این سوال پیش بیاید که از لحاظ قانونی منعی برای ماندن در کشور کانادا وجود ندارد، پس چرا ممکن است که در صورت مجاب نشدن افسر، تاثیرات منفی بر روی اخذ ویزای شما داشته باشد؟

همانطور که گفته شد هدف افسر اداره مهاجرت از بررسی برنامه تحصیلی این است که اطمینان یابد که انگیزه و هدف شما از رفتن به کانادا فقط تحصیل و سپس ترک آن کشور پس از پایان تحصیل می‌باشد. چرا که شما برای ویزای تحصیلی اقدام می‌کنید و نه برای ویزای کاری، توریستی و یا اکسپرس انتری³. لذا این عدم صداقت و سو استفاده از جایگاه خود سبب ایجاد یک حس ناخوشایند و رد ویزای شما می‌شود. شما با پذیرش از یک دانشگاه، سهمیه شخص دیگری را گرفتید که می‌توانست از آن دانشگاه پذیرش بگیرد و به رویای ادامه تحصیل در یک دانشگاه معتبر برسد و یک آینده درخشان برای خود رقم بزند. به طور مشابه در کشور ایران در صورتی که شما از طریق کنکور در یک دانشگاه پذیرفته شوید و سپس ثبت نام نکنید، یک سال از کنکور و ادامه تحصیل محروم می‌شوید چرا که جایگاه شخص دیگری را گرفتید که شاید آرزوی پذیرش از یک دانشگاه و ادامه تحصیل را داشت.

با این توضیحات، این پرسش مطرح است که ساختار یک استادی پلن بایستی به چه شکلی باشد؟ دو چارچوب کلی برای نگارش استادی پلن وجود دارد: نخست، پرسش‌هایی که برای افسر اداره مهاجرت مطرح است به شکل بخش بندی شده پاسخ داده می‌شود و بیشتر برای نگارش استادی پلن کشورهای استرالیا و نیوزلند بکار می‌رود (شکل 1). دوم، استادی پلن در یک نامه ترجیحا یک صفحه‌ای نوشته می‌شود و به تمامی پرسش‌های افسر اداره مهاجرت پاسخ می‌دهد (شکل 2).

در هر دو ساختار استادی پلن بایستی نویسنده متن را به شکل مختصر، واضح و دقیق بنویسد و از توضیح تمام زندگی خود پرهیز کند، بلکه به جای آن باید گفته شود که ادامه تحصیل در کشور مربوطه چه کمکی در راستای تحصیلات کنونی و آینده کاری وی می‌کند.

گام بعدی این است که سعی کنید تمام سوالات استادی پلن را در یک الی دو پاراگراف پاسخ دهید و از بیان اطلاعات نادرست پرهیز نمایید. همچنین از به کار بردن اصطلاحات و واژگان کلیشه‌ای تا جای ممکن پرهیز

³ Express Entry

کنید. برای مثال اگر برای ادامه تحصیل در کشور کانادا اقدام کردید بیشتر به دلیل انتخاب دانشگاه و مزایای آموزشی دانشگاه اشاره کنید و نه اینکه به چند ملیت و فرهنگ بودن کشور کانادا بسنده کنید، چرا که اکثر افراد تنها به این مزایا اشاره می کنند و از دلیلی اصلی انتخاب دانشگاه خود دور می مانند و یا تنها به پیشرفته بودن نظام آموزشی کشور هدف اشاره می کنند بدون اینکه هیچ تعریفی از نظام آموزشی پیشرفته داشته باشند. لذا بیان این گونه اظهار نظرها به افسر اداره مهاجرت الهام می کند که شما هیچ شناختی از برنامه تحصیلی آتی خود ندارید و کاملاً تصادفی دانشگاه و رشته خود را انتخاب کرده اید. لذا جای هیچ شکی نیست که ویزای شما رد می شود، زیرا هیچ چیز ارزشمندی بدون مطالعه و برنامه ریزی دقیق به دست نمی آید و هیچ دلیل وجود ندارد که شما با عشق و علاقه تحصیلات خود را به پایان برسانید.

Study Plan Mohammad Etemadi	Study Plan Mohammad Etemadi
<p>2nd Floor, NO.120, West P. Alley, Village 77, 00000000 Tehran, Iran Tel: (+98) 912 812 8120 @ studyplan@gmail.com</p> <p>1. Introduction: Your study plan and motivation By way of introduction, my name is Mohammad Etemadi. I am 22 years old and currently I am living in Tehran (Iran). I have planned to study Master of Information Technology (IT) in order to improve my professional knowledge and skills. I have developed many ideas on the development of commerce strategies for promoting our family business as Stationery and Office Supplies.</p> <p>2. Educational work and professional background I have completed my education as computer and software engineering since high school when I enrolled in a university school on computer in 2007. For academic studies, I had completed my Associate of Physical Sciences at Azad University, Qajiq Branch (Tehran, Iran) from 2010 to 2014. To improve my software engineering skills, I had pursued my Bachelor of Science in Software Engineering at the same Qajiq Branch, Azad University as well as participant in several workshops on Design Methodology and Search Engine Optimization at Tehran Institute of Technology (Iran).</p> <p>3. Do you have any gap after you finished high school or during high school studies? I had no gap between my high school studies in Computer and my academic studies at Qajiq Branch, Azad University. The former was completed in 2010 and immediately thereafter I enrolled for associate degree and then in 2012 for Bachelor of Science in 2012. After completing my studies in 2014, I had also been busy with mandatory military service at National Geography Organization of Iran Service team.</p> <p>4. How is political economic situation in your country, what is your career perspective in Iran? Despite the fact of widespread news by different magazines about Iran's political-economic condition, we have very good living conditions in our home country. I love the Iranian culture and I am well familiar with working conditions in Iran. Accordingly, I could progress in my profession much easier than any other place around the globe.</p> <p>5. Why you choose this country for your future study? Have you applied in other countries? Why not continue your study in Iran? Considering my research and educational background, I have applied for a number of universities in different countries such as Australia and New Zealand. I have chosen these countries based on their language (English), multicultural and international environment, and the level of living conditions. Indeed, I have decided to live with</p>	<p>2nd Floor, NO.120, West P. Alley, Village 77, 00000000 Tehran, Iran Tel: (+98) 912 812 8120 @ studyplan@gmail.com</p> <p>Australian families as home stay. It is highly important for me to enjoy my living while studying in an international university. The reason for not studying in our home country is to experience the education in an international university and new culture as well as to improve my English communication skills. Besides, there are a few Iranian universities with similar level of educational system as the Islamic University and admission from these few top Iranian universities is very difficult and requires excellent performance in National University Entrance Test.</p> <p>6. Explain about your chosen courses and its relation to your education and work background and future career? The Master of Information Technology is one of top majors in demand of the computer engineering programs. This program is in line with my previous education in computer and software engineering as well as my work experience as discussed in section 2.</p> <p>7. Have you ever travelled in other countries? Have ever been refused any visa in any country? Will you explain about the study visa condition in destination country? Till now, I have applied more than ten times for visa in different embassies and visited seven countries around the globe. The list of my visiting countries, the reason for the trip, and the duration of my stay were as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> Malaysia, two times for spending my vacation in January 2010 and November 2017, eight days for each trip. Maldives and Goa - India, once for new year vacation in March 2017, eight days. Muscat - Oman, once for travelling to China in April 2017. Guangzhou - China, once for participation in Guangzhou workshop in April 2017, 12 days. Istanbul - Turkey, two times for vacation in May 2017 and May 2018, either one for 4 days. <p>I have also one rejected visa from French embassy.</p> <p>8. Conclusion: A summary of your study plan, future aim and how you are determined to achieve the outcome you are looking for. How your study will help world your country, help you to achieve your goals? Since 2016, I have focused on the progress of our family business. I have found the enormous of high potential in Iranian market. We will apply software engineering principles in efforts development of social networks and marketing strategies. I have found further studies through this IT program essential in succeeding to reach my goals.</p>

شکل 1 ساختار کلی یک برنامه تحصیلی بخش بندی شده برای ویزای تحصیلی کشور استرالیا

MS **Ezra Ghobadian**
 Doctoral Student, Human Ecology
 University of Alberta, Canada
 Email: ezra.ghobadian@gmail.com

May 7, 2021

Dear Visa Officer,

To progress in my favorite field and fulfill my ambitions, it is crucial to pursue my studies at a doctoral level under supervision of a leading professor in a supportive and nurturing environment. My short term goal is completing my doctoral study in family counseling and therapy under supervision of Prof. Dr. Matthew D. Johnson, who is a leading world researcher on the subject area and also the editorial board of the international peer-reviewed journals of "Family Relations" and "Journal of Marriage and Family". My long term goal is to be prepared for a professorship in a prestigious world university. The present doctoral program in human ecology at the University of Alberta will provide me with all vital tools required for conducting breakthrough research, getting connected with expert researchers around the globe, nurture my talents in family psychology, and fulfill my ambition of becoming an internationally renowned professor.

The University of Alberta provided me with full financial support to pursue my doctoral study at the Department of Human Ecology. They waived all tuition fees and provided me with a monthly salary of 2454.66 CAD. I have also plan to apply for external scholarships under supervision of my doctoral professor Johnson. This excellent supportive environment makes it the best place for me to focus on my research works and get my scientific discoveries published in top world journals and hopefully implement them in clinical practices in the future.

In my previous education, I find a good opportunity to work on my thesis and significantly improve my research abilities and soft skills, altogether helped me publish my scientific findings in five journal papers, 4 conference presentations, one book, and also got six papers under review in prestigious international journals. Till now, I had this honor to work as teacher assistant of Dr. M. Hajjaghi and Dr. M. Khatami at the University of Tehran. My main responsibility was developing sustainable marriage plan and urban psychology plan with the aim of improving the mental health of citizens on 22 Urban Districts of Tehran Metropolis.

Right now, I have planned to pursue my research works in one of the areas of intimate relationships and family dynamics, partnership processes, and intergenerational relationships. We are also interested in finding how the development of mental health over the transition to adulthood developmental stage is associated with couple relations in midlife and how marital timing predicts future subjective well-being. I hope you find my definite purpose and merit me a place in your community.

Best Regards

Ezra Ghobadian

شکل 2. ساختار کلی یک نامه برنامه تحصیلی برای ویزای تحصیلی کشور کانادا

نکته دیگری که بایستی در نگارش برنامه تحصیلی دقت کنید این است که از بکار بردن واژگان تخصصی و اصطلاحات مخفف رشته تخصصی خود پرهیز کنید چرا که افسر اداره مهاجرت لزوما در این زمینه تخصصی شما اطلاعات نداشته و با دیدن یک متن بسیار تخصصی از خواندن استادی پلن شما منصرف می‌شود. لذا در عین حال که بایستی به شکل حرفه‌ای و تخصصی به دلایل انتخاب رشته و دانشگاه خود پردازید، بایستی در عین حال توجه کنید که متن شما ساده و روان باشد و برای هر شخصی قابل درک باشد.

در صورتی که نگارش چنین متن تخصصی برای شما دشوار است، ابتدا بر روی دلایل خود خوب فکر کنید و به شکل عامیانه و ساده بنویسید. سپس این نسخه اولیه را با ویرایش‌های متعدد به یک متن اداری و رسمی تبدیل کنید. به هیچ وجه از ابتدا دست به نگارش یک متن حرفه‌ای و تخصصی نزنید و گام نخست شما بایستی فکر کافی روی دلایل و برنامه‌های آتی شما باشد. در این راستا می‌توانید از یک کارشنای زبان

انگلیسی برای نگارش رسمی و اداری دلایل و برنامه‌های خود کمک بگیرید و تا جای ممکن سعی کنید که متن نامه شما فاقد هر گونه اشتباه باشد.

3. تفاوت‌های یک برنامه تحصیلی با بیانیه شخصی یا انگیزه نامه

انگیزه نامه⁴ و بیانیه شخصی⁵ دو مدرکی هستند که شما برای اخذ پذیرش از یک دانشگاه و یا موسسه آموزش عالی نیاز دارید. دانشگاه‌های ایالات متحده آمریکا به طور معمول نیاز به هر دو مدرک در کنار سایر مدارک دارند. مخاطب شما در انگیزه نامه و بیانیه شخصی کمیته پذیرش دانشگاه متشکل از اعضای هیات علمی همان دانشگاه است. در این دو مدرک، شما به شرح اهداف و برنامه‌های خود از ادامه تحصیل و همچنین علت انتخاب دانشگاه و رشته هدف می‌پردازید. در اینجا شما بایستی به شکل کاملاً تخصصی اهداف خود را بیان کنید و همچنین در مورد ایده‌های خود صحبت کنید و کاملاً بر خلاف برنامه تحصیلی، یک کارشناس متخصص متن نامه شما را می‌خواند و دوست دارد در مورد ایده‌های شما با زبان تخصصی رشته شما بداند.

هدف از انگیزه نامه و بیانیه شخصی این است که کارشناس در مورد آینده شما اطلاعات کسب کند. در واقع شما در رزومه تحصیلی به گذشته خود اشاره می‌کنید و به موفقیت‌های پیشین خود می‌پردازید ولی در انگیزه نامه هدف این است که شما به برنامه و ایده‌های آتی خود بپردازید و کمیته پذیرش را از موفقیت آتی خود مطمئن سازید. لذا بهتر است یک برنامه ریزی دقیق و یک مسیر موفقیت تحصیلی مشخص در انگیزه نامه شما نمود پیدا کند و با همین ویژگی بایستی برنامه تحصیلی خود را آماده کنید. در واقع در استادی پلن هم بایستی افسر اداره مهاجرت از برنامه ریزی و مسیر زندگی شما به خوبی آگاهی یابد و اطمینان یابد که مهاجرت تحصیلی در مسیر زندگی شما برای موفقیت قرار دارد و جزئی جدانشدنی در رسیدن شما به اهدافتان است. لذا بهتر است دلایل خود را با اشاره به افتخارات و موفقیت‌هایی پیشین خود تائید نمایید.

مشابه یک استادی پلن، متن انگیزه نامه شما هم بایستی فاقد هر گونه اشتباه باشد و به شکل کاملاً واضح و صریح بیان شود. اما بر خلاف استادی پلن، انگیزه نامه دانشگاه‌های مختلف فرمت‌های مختلف دارد و برای تنظیم انگیزه نامه هر دانشگاه ابتدا بایستی از فرمت درخواستی آگاهی یابید. رعایت فرمت دانشگاه بسیار اهمیت دارد و ممکن است در صورت رعایت نکردن با پیام نقص مدرک مواجهه شوید و مجبور باشید دوباره

⁴ Motivation Letter

⁵ Personal Statement

انگیزه نامه خود را آماده و ارسال کنید. اما در مورد استادی پلن فرمت خاصی توسط اداره مهاجرت تعریف نشده است و بهتر است مطابق فرمت مرسوم نامه نگاری های رسمی نوشته شود.



Universiteit Utrecht

Motivation statement

Name:	
Utrecht University student number:	
Master's programme:	I

Please upload this document as a pdf document

شکل 3. فرمت انگیزه نامه دانشگاه او ترخت (Utrecht University) هلند

استادی پلن برای اپلای دانشگاه

در فرایند اپلای برخی از دانشگاه ها ممکن است با مدرک استادی پلن مواجه شوید که همان انگیزه نامه و یا بیانیه شخصی است. لذا بایستی توجه داشت که این کتابچه برای نگارش استادی پلن سفارت تهیه شده است و دستورالعمل های قید شده در این کتابچه راهنمای مفیدی برای تهیه استادی پلن سفارت است و برای تهیه استادی پلن دانشگاه بایستی به دستورالعمل های ذکر شده در کتابچه انگیزه نامه دقت نظر شود. استادی پلن یکی از مدارک اپلای است که برخی از دانشگاه های در سراسر جهان، به ویژه در آسیا و کانادا، از آن به جای انگیزه نامه استفاده می کنند. اساتید به دنبال کسب اطلاعاتی در مورد شخصیت، دستاوردهای گذشته، نقش های فعلی و اهداف آینده شما هستند. علاوه بر این برای کشوری چون کانادا، استادی پلن به

منظور بیان اهداف و تشریح چشم اندازهای خود برای افسر سفارت است تا برای صدور ویزا مجاب شود. علاوه بر این دو مورد، اگر عبارت چگونگی نوشتن یک استادی پلن را در اینترنت جستجو کنید، متوجه خواهید شد که اصطلاح “study plan” می تواند به یک برنامه ریزی نیز اشاره داشته باشد تا به دانشجویان کمک کند تا خود را برای آزمون ها آماده کنند. به عنوان مثال، برخی از دانشجویان برای تعیین اینکه چند کلمه در روز باید برای SAT، GRE یا TOEFL مرور کنند، برنامه های مطالعاتی تنظیم می کنند. با این حال، این کاربرد با هدف و مفهوم ما ارتباطی ندارد.

تفاوت انگیزه نامه و بیانیه شخصی

واژه کلیدی “شخصی” به وضوح بیان می کند که بیانیه شخصی متفاوت از انگیزه نامه است. یک بیانیه شخصی کمتر رسمی است و بیشتر به صورت شخصی می باشد، زیرا به روشی نوشته می شود که به خواننده اجازه می دهد تا شما، پیشینه شما، آرزوها و رویاهایتان، تجربه عملی شما، چالش ها و دشواری های پیشین در مسیر زندگی شما را بشناسد. هر دو سند انگیزه نامه و بیانیه شخصی بر تجربه و دانش شما تمرکز دارند، اما بیانیه شخصی به خواننده در مورد شما به عنوان یک شخص می گوید، در حالی که تاکید انگیزه نامه بر چیزی است که می خواهید کسب کنید.

یک بیانیه شخصی بیشتر در راستای توضیح دستاوردهای پیشین شما است اما انگیزه نامه بیشتر مربوط به برنامه های تحصیلی آینده شما است و اینکه چگونه آن مقطع مربوطه که متقاضی آن هستید به شما کمک می کند تا به اهداف خود برسید. دانستن تفاوت بین این دو مهم است زیرا ارسال اشتباه اسناد ممکن است باعث شود که شما از دانشگاه مورد نظر خود پذیرش نگیرید. بیانیه شخصی به بیان دیگر یک رزومه است که به مسیر دستیابی شما به هر یک از موفقیت ها اشاره دارد. بیانیه شخصی از لحاظ غیر تخصصی بودن شبیه یک استادی پلن است.

بیانیه شخصی این فرصت را در اختیار شما می گذارد که با کمیته پذیرش درباره آنچه در دانشگاه به دست آورده اید، مهارت های مهمی که دارید و فعالیت های فوق برنامه ای که در آنها شرکت کرده اید، صحبت کنید. در این سند، شما این فرصت را دارید که خود را نشان دهید تا از دانشجویان دیگر متمایز شوید. شما آزادی صحبت در مورد هر چیز در زندگی خود را دارید، به شرطی که مربوط به برنامه ای باشد که برای آن قصد اپلای دارید. یک اشتباه رایج در این نوع اسناد این است که بعضی از متقاضیان حرف زیادی برای گفتن دارند و آنها نمی دانند که چگونه جزئیات مربوطه را انتخاب کنند و یا به یکدیگر ربط دهند بلکه از یک شاخه به شاخه ای دیگر می پرند. پرسش از یک داستان به داستان دیگر در یک پاراگراف کمیته پذیرش را

دلسرد و سردرگم می‌کند. آنچه می‌خواهید بنویسید را برنامه ریزی کنید و مقاله خود را بصورت منطقی ساختار دهی کنید. مهمتر از همه، دروغ نگویند! بهترین بیانیه شخصی صریح، تأمل برانگیز و صادقانه است، بنابراین در این کار افراط نکنید و فقط بیان کنید.

مواردی که در بیانیه شخصی باید بیان شود:

- انگیزه‌های شخصی شما برای اپلای
- دستاوردها و موفقیت‌های شما
- چالش‌هایی که با آنها روبرو شده‌اید و برطرف شده‌اند

بطور کلی اکثر دانشگاه‌های آمریکا دو نوع انگیزه نامه برای پذیرش تحصیلی نیاز دارند. اولی به عنوان بیانیه شخصی و دومی به عنوان بیانیه هدف (یا همان انگیزه نامه) شناخته می‌شود. در بیانیه شخصی انتظار می‌رود دانشجوی به کارهای پیشین خود بپردازد ولی در بیانیه هدف انتظار می‌رود کارها یا پژوهش‌هایی که دانشجو قصد دارد در آینده به آن بپردازد توضیحاتی ارائه نماید. در واقع در مورد دوم بایستی به چگونگی شکل گیری انگیزه کارهای پژوهشی در دانشگاه مقصد بپردازید.

4. پرسش‌های مطرح در یک برنامه تحصیلی

به طور کلی سوالاتی که از طرف سفارت کانادا مطرح می‌شود برای کشورهای مختلف دقیقاً یکسان نیست ولی به صورت تقریبی و محتمل سوالات زیر امکان دارد پرسیده شود. بنابراین برای نگارش یک استادی پلن مناسب، بهتر است پاسخ مناسب برای هر یک از پرسش‌های ذیل داشته باشیم.

۱- چرا تمایل به آموزش در دوره تحصیلی مورد نظر دارید؟

Why do you wish to study in Canada in the program for which you have been accepted?

برای پاسخ به این سوال دلایل خود را از انتخاب کشور (در اینجا به عنوان مثال کانادا) برای تحصیل بیان کنید. بطور مثال :

چه فوایدی را برای شما دارد ؟

چرا کانادا را به عنوان مقصد ترجیح داده اید ؟

چه شناختی از سیستم آموزشی کشور کانادا دارید؟

آیا رشته انتخابی خاص کانادا است و چه مزیت‌های رقابتی با رشته‌ی مورد نظر در سایر کشورها دارد؟

بنابراین دلایل انتخاب زمینه تحقیقاتی خود را شرح داده و درباره تمایل خود به این زمینه پژوهشی توضیح دهید. بدون شک محیط انگلیسی زبان کانادا و استرالیا و آسانی مکاتبه با مردم یکی از دلایل اصلی بسیاری از متقاضیان ادامه تحصیل در این دو کشور است ولی تنها به این دلایل کلیشه ای بسنده نکنید و بیشتر به رشته تحصیلی و مزیت‌های آن بپردازید. برای مثال اگر قصد اپلای برای رشته معماری سبز دارید می‌توانید به این نکته اشاره کنید که کانادا یک کشور پیشرو در این صنعت در دنیا است و به مثال‌هایی از معماری‌های کشور کانادا بپردازید تا افسر مجاب شود که شما به خوبی از پیشرفت‌های علمی و صنعتی در حوزه تخصصی خود آگاه هستید. سعی کنید بیشتر دلایل خود را با چند مثال باز کنید.

۲- هدف نهایی شما از تحصیل چیست؟

What is your overall educational goal?

برای پاسخ به این سوال شما باید به دلایل خود از ادامه تحصیلی در مقطع تحصیلات تکمیلی بپردازید. اینکه چرا قصد ادامه تحصیل دارید و چرا به بازار کار وارد نمی‌شوید؟ به جزئیات بیشتر بپردازید و هدف خود از تحصیل بیان کنید. این پرسش برای افراد با وقفه تحصیلی زیاد، بسیار حائز اهمیت است چرا که این پرسش برای افسر اداره مهاجرت پیش می‌آید که شما به چه دلیل پس از یک دوره کار کردن مجدد برای ادامه تحصیل اقدام کرده‌اید. به علاقه‌ی شخصی، فعالیت تخصصی در آن زمینه و یافتن فرصت‌های شغلی مناسب اشاره کنید. همچنین می‌توانید با بحث در مورد رشته تحصیلی مورد علاقه خود و چگونگی پیشرفت این مسیر خاص در اهداف شغلی، پاسخ خود را پشتیبانی کنید.

علاوه بر این می‌توانید بیان کنید هدف از این کار بالا بردن علم خود با شرکت کردن در دانشگاهی بهتر در مقطع تحصیلات تکمیلی است. همچنین شما با تحصیلات در یک محیط دانشگاهی می‌توانید شبکه علمی پژوهشی خود را بسط دهید و با شرکت‌های مختلف از طریق شرکت در کنگره‌های بین المللی آشنا شوید. علاوه بر این می‌توانید درباره زمینه مطالعه مورد علاقه خود صحبت کنید و دلیل انتخاب این زمینه در دانشگاه و کشور مربوطه را توضیح دهید.

۳- به چه دلایلی در کشور خود دوره آموزشی مشابه را نمی‌گذرانید؟

Why are you not pursuing a similar program in your home country?

برای پاسخ به این سوال شما بایستی کاملاً تخصصی به جایگاه استاد راهنما، رشته و دانشگاه مقصد بپردازید. برای مثال جایگاه علمی استاد مربوطه یا زمینه تخصصی خود را توضیح دهید و اینکه فردی با تخصص ایشان در کشور خودتان وجود ندارد. در صورتی که استاد راهنمای آینده شما از سردبیرهای مجله‌های برتر علمی است به آنها اشاره کنید و بگویید تحت رهبری ایشان می‌توانید کارهای شاخص علمی انجام دهید. بدون شک هر دانشگاهی در چند رشته تخصصی قطب علمی در آن کشور و یا دنیا است، برای مثال کالج موهاک^۶ در کانادا در رشته‌های علوم سلامت قطب علمی است و با بسیاری از دانشگاه‌های بزرگ و بیمارستان‌ها همکاری دارد. برای درخواست ویزای پذیرش خود از این کالج می‌توانید به این نکته اشاره کنید و دلیل انتخاب خود را سوای از رتبه جهانی به قطب علمی سلامت این کالج اشاره کنید. یا برای مثال دانشگاه گولف^۷ کانادا در رشته‌های علوم غذایی یک قطب علمی است و تقریباً تمامی زمینه‌های علمی مرتبط با علوم غذا از تولید تا بازاریابی، فروش، کنترل کیفی و غیره را آموزش می‌دهد و لذا طبیعی است که این دانشگاه انتخاب نخست شما برای تحصیل در رشته علوم غذایی باشد.

یکی از دلایل دیگر می‌تواند این باشد که برنامه درسی رشته تخصصی شما دارای چندین درس خاص باشد که تنها توسط استادان دانشگاه مقصد آموزش داده شود. لذا اهمیت یادگیری دانش تخصصی در آن درس شما را علاقه مند به ادامه تحصیل در آن دانشگاه یا رشته کرده باشد. برای مثال دانشگاه رویال رودز^۸ کانادا در رشته علوم تربیتی دروس مربوط به اکوسایکولوژی^۹ و روان شناسی محیط را ارائه می‌دهد و اهمیت این دروس برای شما و کاربرد آن در زندگی حرفه‌ای این انگیزه را در شما ایجاد نمود تا در این دانشگاه ادامه تحصیل دهید.

۴- چه تحقیقاتی تاکنون در زمینه تحصیلی خود انجام داده‌اید؟

What research works you have ever done in your home country?

برای پاسخ به این پرسش بیشتر به پروژه پایانی و پایان نامه‌های خود بپردازید و اینکه با چه استادهایی کار کردید. این موضوع از این لحاظ برای اداره مهاجرت اهمیت دارد که کار شما در لیست رشته‌های ممنوعه

^۶ Mohawk College

^۷ University of Guelph

^۸ Royal Roads University

^۹ Ecopsychology

نباشد. برای مثال رشته مهندسی نفت یکی از رشته‌هایی است که برای سال‌های متمادی اجازه تحصیل در کشور آمریکا وجود نداشت. لذا اگر پروژه پایانی شما مرتبط با این حوزه باشد این احتمال می‌رود که ویزای شما رد شود. همچنین زمینه تحقیقاتی شما می‌تواند دلیل خوبی برای ادعای شما مبنی بر خاص بودن دانشگاه مقصد باشد.

۵- برنامه تحصیلی مورد نظر چگونه فرصت‌های کاری بیشتری برای شما در آینده ایجاد خواهد نمود؟

How will this program enhance your employment opportunities in your country in the future?

برای پاسخ به این پرسش بایستی به اهمیت این رشته در محیط صنعتی و آکادمیک کشور خود اشاره کنید که نیاز به دانش آموختگانی با این تخصص است. در مورد درصد تقریبی افزایش حقوق در صورت فارغ التحصیلی از این رشته بپردازید. می‌توانید درباره انواع فرصت‌های کاری صحبت کنید که پس از طی کردن دوره مورد نظر برای شما وجود دارد. در صورت داشتن پیشنهاد شغلی از یک شرکت، حتماً به آن اشاره کنید و حتی یک نامه از مدیر منابع انسانی شرکت خود دریافت کنید و پیوست سایر مدارک برای افسر اداره مهاجرت ارسال کنید. به این صورت بیان کنید که در حال حاضر یک شغلی متناسب با علایق خود پیدا کرده‌اید ولی پیش نیازهای لازم برای این موقعیت کاری را ندارید و بدین دلیل برای بالا بردن مهارت خود تصمیم به ادامه تحصیل در این رشته خاص گرفته‌اید و ادامه تحصیل در کانادا می‌تواند گامی رو به جلو برای یک آینده درخشان باشد.

۶- چه وابستگی‌ها و دلبستگی‌هایی به کشور خود دارید؟

What ties do you have to your country of residence or of citizenship?

برای پاسخ به این سوال از علایق و دلبستگی‌های خانوادگی، سابقه کاری با بیمه، دارایی‌ها و حساب بانکی شما در کشور تابعیتی خود، فرزند و خانواده و ازدواج صحبت کنید و توضیح دهید که بستگان شما در کشور شما هستند و بایستی پس از ادامه تحصیل به کشور خود برگردید. همچنین باید در مورد دارایی‌های خود در ایران صحبت کنید و اینکه چه اهمیتی برای شما دارد. همچنین در صورتی که شرکتی در ایران دارید و یا از اعضای هیأت مدیره شرکتی در کشور خود هستید، سعی کنید به آن اشاره کنید و در مورد اهمیت کسب و کار خود توضیح دهید و چرا قصد دارید برای یک دوره موقت برای ادامه تحصیل به خارج مهاجرت کنید و سپس به کشور خود برگردید.

۷- اطلاعات دقیق سوابق تحصیلی خود مانند تاریخ شروع و پایان دوره‌های تحصیلی، نام و آدرس مؤسسات آموزشی را ذکر کنید.

Provide details of your education history—dates when the course started and ended, the name and address of the school, the course taken, qualification, degree, or certificate awarded for the course.

در مورد جزئیات تمام دوره‌های تحصیلی پیشین خود و یا ترجیحا دو مقطع قبلی توضیح دهید. مؤسسات آموزشی که تاکنون در آنها تحصیل کرده‌اید را همراه با تاریخ شروع و پایان تحصیل خود نام ببرید. همچنین باید دوره‌هایی که در دانشگاه گذرانده‌اید را ذکر کنید. شما می‌توانید سابقه کاری خود را نیز شرح دهید. هر شغلی که داشته‌اید را بنویسید و بیان کنید که چگونه این فعالیت‌ها انگیزه‌ای برای ادامه تحصیل در شما ایجاد نمود و چه ایده‌هایی برای آینده حرفه ای خود دارید.

برای پاسخ به تمامی این پرسش‌ها نیاز نیست که به طور مفصل و بخش بندی شده متن خود را بنویسید و می‌توانید به طور ضمنی به بسیاری از این پرسش‌ها در یک یا چند جمله پاسخ دهید.

لیستی از عناوین رایج که بایستی در استادی پلن پاسخی برای آن وجود داشته باشد:

1. Introduction: Your study plan and motivation
2. Educational, work and professional background
3. Do you have any gap after you finished your academic studies?
4. How is political economic situation in your country, what is your career prospective?
5. Why you chosen this country for your future study? Have you applied to other countries, why not continue your study in your home country?
6. Explain about your chosen course and its relation to your education and work background and future career?
7. How much it cost your study and living cost all during your education in this country" who is your support? How they can support?
8. Have you ever travelled to other countries? Have ever been refused any visa to any country? Will you explain about the study visa condition in destination country?
9. Conclusion. A summary of your study plan, future aim and how you are determined to achieve the outcome you are looking for. How your study will help world your country, help you to achieve your goals?

در انتهای متن برنامه تحصیلی یا استادی پلن می‌توانید چکیده و خلاصه‌ای از موارد فوق را بیان نمایید تا تصویر خوب و مختصری از آن در دید بررسی کنندگان استادی پلن شکل بگیرد و دلایل تمایل شما به ادامه تحصیل در کانادا را برشمارد. همچنین در انتها نامه خود از افسر اداره مهاجرت تشکر و قدردانی کنید.

در ذیل دو نمونه کلی از شیوه نگارش برنامه تحصیلی برای سفارت کانادا آماده است.

نمونه ای از ساختار استادی پلن کانادا

نمونه اول:

To: Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Dear Visa Officer,

1- در قسمت خالی این جمله بایستی اطلاعات شخصی، نام، کشور مبدأ، تاریخ فارغ التحصیلی خود را بیان کنید.

I amapplicant from..... I graduated from in..... with senior high school graduation diploma.

2- در این قسمت نام کالج یا دانشگاهی که از آن پذیرش گرفته اید را بنویسید.

I am very interested in studying in Canada, and I have received an offer from.....

3- تاریخ (ماه و سال) و نام رشته‌ای که قرار است در آن ثبت‌نام کنید را بنویسید.

.....In, I will enroll in a 4-year program of

4- در این قسمت نمره و تاریخ برگزاری آزمون های زبان انگلیسی مانند تافل یا آیلتس را که شرکت کرده اید بنویسید.

I have a good English basis and I got TOEFL iBT with a score of 96 in Sep. 2018.

5- در این پاراگراف، شما بایستی به تشریح علاقه خود برای تحصیل در کشور مقصد (کانادا) بپردازید.

As the society is undergoing rapid change, the same as business. As globalization allows people from all over the world starting to do business together. An advanced education in Canada is necessary for me to have an international perspective. The reasonable tuition and high standard living condition also attracted me deeply. Although I have been keeping learning English these years, I know that my English will be improved dramatically if I pay much attention to learn it in an English speaking country

6- در پارگراف بعدی، برنامه خود را برای تحصیل در کشور مقصد (کانادا) تشریح کنید.

My study plan in Canada is as follows: I prepare to enter LEAF language program of Wilfrid Laurier University in April 2018. I will take 3 to 4 months ESL course to improve my English since I already obtained 96 TOFEL score. After finish ESL program, I will enroll in BA Economic with management program. I will be awarded bachelor degree after the study in the university for four years.

7- در پارگراف بعدی، در قالب چند جمله در باره مسیر شغلی آینده و اهداف خود توضیح دهید. توجه کنید که هرگز در مورد مهاجرت و یا اقامت در کشور مربوطه صحبت نکنید.

As soon as I finish bachelor degree in BA Economic with management, I'd like to return back to Peru to work directly. First, it simply because my family live in Peru, and my parents hope me to live in our home country with them. The second reason is I feel lucky that I live in an era when Peru is undergoing rapid economic and political reforms. I would like to bridge the gap between the business economic and management of an organization in any industry. Moreover, my fluent English will be another advantage for me to enter an international company in

8- در این پاراگراف، به حمایت ها و وابستگی های خانوادگی بپردازید.

My parents started their own business when I was just born and they have accumulated enough funds. They will financially support me studying in Canada in next few years. I am appreciated that they use family fortune to support me studying in Canada. I will put all my efforts to study and utilize the knowledge that I will acquire in Canada to extend my own career in....

Please kindly review my application and thank you for giving me a chance to study in Canada.

Best regards.

Applicant: **نام متقاضی**

Date: **تاریخ**

To: Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Dear Visa Officer,

{ Basic personal information } I am {name}, an applicant from {country}, I graduated from high school in December 2016 with a senior high school graduation diploma. I am very interested in studying in Canada, and I have received an offer from {Canadian School}. In September 2017, I will enroll in a 4-year program of {Major}. I have a good English basis and I got TOEFL iBT with a score of 84 in Sep. 2016.

{Use three to four sentences to describe your interests} I have lots of hobbies.

{Use sentences to describes your affection towards canada} As society is undergoing rapid change, the same as business. As globalization allows people from all over the world to start to do business together. Advanced education in Canada is necessary for me to have an international perspective. The reasonable tuition and high standard of the living condition also attracted me deeply. Although I have been keeping learning English these years, I know that my English will be improved dramatically if I pay much attention to learn it in an English-speaking country.

{Use a paragraph to describe your study plan in Canada} My study plan in Canada is as follows: I prepare to enter the LEAF language program of Wilfrid Laurier University in April 2017. I will take 3 to 4 months of ESL course to improve my English since I already obtained 84 TOFEL score. After finish the ESL program, I will enroll in BA Economic with the management program. I will be awarded a bachelor's degree after the study at the university for four years.

{A sentence to describe your future career path, but please do not mention about immigration plan of moving to Canada} As soon as I finish my bachelor's degree in BA Economic with management, I'd like to return back to Peru to work directly. First, it simply because my family lives in Peru, and my parents hope me to live in our home country with them. The second reason is I feel lucky that I live in an era when Peru is undergoing rapid economic and political reforms. I would like to bridge the gap between the business economy and the management of an organization in any industry. Moreover, my fluent English will be another advantage for me to enter an international company in (xx home country).

{Parents' support} My parents started their own business when I was just born and they have accumulated enough funds. They will financially support me in studying in Canada in the next few years. I am appreciated that they use family fortune to support me studying in Canada. I will put all my efforts to study and utilize the knowledge that I will acquire in Canada to extend my own career in Peru.

Please kindly review my application.

Best regards!

Applicant: {Name}

Date: xxxx

تعدادی از استادی پلن های رشته ها و مقاطع مختلف تحصیلی برای کشور کانادا در زیر آمده است تا الگوی خوبی برای شیوه نگارش استادی پلن شما باشد.

1. نمونه استادی پلن رشته مهندسی پلیمر دانشگاه ویندزر^{۱۰}

May 26, 2021

Dear Visa Officer,

A polymer engineer and production manager needs a sound understanding of scientific methodologies and instrumentation skills to address challenging industrial problems and develop innovative products. After over eight years of professional experience in polymer industry, I come up with many ideas for novel polymeric products with a wide range of applications in architecture, automotive, and many other industries. The life long study and research is crucial to keep myself updated with the latest technological advances and consequently implement my ideas in practice.

The necessity of strong and reliable materials (especially for automotive parts and vehicles) motivated me to pursue further academic studies to gain expertise in materials engineering. I completed my bachelor and master degrees in chemical engineering at ... University in 2010 and Iran Polymer and Petrochemical Institute in 2012, respectively. Thereafter, I have chosen a career in research and development of new polymer materials such as urea formaldehyde liquid glue, acrylate-based resins, paraformaldehyde, and so on at ... company, Iran, from 2011 up to now. I have practiced as researcher at first and then promoted to production manager position. I have already established my own team of engineers at the company and we successfully accomplished many projects together such as the development of first industrial paraformaldehyde production unit in Iran. To meet everyday growing demand of our consumers, the scientific research is an indispensable part of our work so that the findings of our research were published in seven journal and conference papers (for example in 6th International Conference on Innovative Technologies in Science, Engineering, and Technology, 16 March 2021 Tehran, Iran). These activities provided us with good opportunities to

¹⁰ University of Windsor

challenge our skills, get comments on our products and also get familiar with the latest industrial and scientific advances in our specific field of practice.

Further academic studies in the right environment will help us overcome upcoming challenges at work. The Engineering Material program at the University of Windsor (ON, Canada) provides a unique learning environment for those students interested in innovation and technology. They make close relationship with industry and train students all the necessary experimental skills required for productive graduate research. Their state of the art research laboratories equip me with the latest technological advances and analytical techniques. In the last year, I applied for a number of suitable programs and finally accepted the admission offer of University of Windsor mainly because the curriculum of the present program well matches with my objectives and help me lead my own team to innovate new products.

Similar programs in our home country emphasize more on the theoretical foundations and pay less attention to the engineering challenges common to the industry. In addition, the international character of the program and the English language of the university and Canada make it a unique environment to improve both my technical and soft skills. It is highly important for me to gain a good command of global English language and follow the latest advances in my field of practice by participation in international events and useful discussion with leading world scholars from prestigious companies such as Dow Inc.

Besides, this qualification helps me get promoted to senior manager of the R&D department, with much higher income and prestige. Upon development of a new formulation, I will also guarantee my life through royalty income from future sale of the products. This two-year study abroad worth a lot to me and I will willingly pay all tuition fees and living expenses for this study abroad in Canada. Considering all the above mentioned advantages of this higher education and technical training, the company directors have also agreed to provide me with educational leave and financial support.

After this two year, I have planned to return back to our home country and focus on the development of new polymeric materials for rapidly growing field of automotive industry in Iran. The focus of the present program on this specialized subject is of utmost importance for me and I hope you provide me with this educational opportunity in Canada.

Yours Truly
XXX XXXXX

2. نمونه برنامه تحصیلی رشته جغرافیای انسانی دانشگاه آلبرتا¹¹

Aug 03, 2020

Dear Visa Officer,

It is my lifelong ambition to establish my own business and make a positive impact on the world around myself. My favorite field of practice is geography and urban planning. I am also interested in scientific investigation of human interaction with their communities and the environment.

To follow my dreams, I completed my Bachelor of Science in Urban Studies at University of Tehran, Iran, in 2013. After graduation, I immediately started my master program in Urban Planning at the same university with the hope of improving my professional skills as well as my collaboration networks. After several years of urban studies, I found it a little different from what I always thought. Indeed, this field takes a physical approach into urban problems and pays less attention to the human parts. The field of human geography is much more consistent with my interests. To gain experiences and further understanding of human geography, I worked as a part-time intern at the Geography Laboratory, Islamic Azad University. I have noticed that the research in human geography is more at the academic level and this knowledge was not well established in our home country Iran. It was less applied by professional human geographers for the improvement of human life and society. On the contrary, the western countries discovered the widespread industrial and ecological potential of this scientific field. Thus, all these factors together motivated me to apply for a master program in Human Geography at the University of Alberta, as top five Canadian universities. This university is of high educational standards and a leading center in entrepreneurship. It will equip me with up-to-date research and business skills and also give me a deeper understanding of the concept. This study abroad and experience in an international community will provide me with a bright career prospect. I believe in Canada as the best destination for fulfilling my dreams.

I believe that this education will provide me with unique experiences, allowing me to implement my ideas into practice. I am going to work on "community organizing" and also "examining the role of immigration on sense of place" under supervision of Prof. Dr. I will be well-prepared in the right conditions and pass valuable internship courses that all will lead me towards a bright career prospects in human geography. With this qualification, I will find the right investors in my home country and create a prosperous business. I will also be able to establish my own consulting institute and research laboratory for introducing new professions such as political and social analyst as well as community developer to Iranian students. These professions are of high significance in the diagnosis of urban issues which will directly benefit numerous people in my home country.

In this path, I have full support of my family in Iran and I take it as the best investment for a bright future. They have already saved sufficient funds to pay my entire annual expenses, including program tuition

¹¹ University of Alberta

fees, housing, living costs, and all my personal expenses. As the first child of family, I hope to make a great step forward and make my parents proud of myself. Thanks for considering my study plan and letting me share my dreams with you.

Kind Regards

Xxx xxxx

3. نمونه برنامه تحصیلی برای ادامه تحصیل فرزند در دبیرستان کانادا

Apr., 05, 2020,

Dear Sir/Madam

It gives me a great deal of pleasure to state my purpose for enrolling my daughter,, at ... High School (North York, ON, Canada) for the full time middle school program. I have planned to accommodate my daughter for six month and then return to our home country. Mr. ... will take care and look after our child in the second six month of her stay in Canada. Mr. ... is a permanent resident of Canada and one of our close family friends who lives at Unit 20, This is one reason to choose Canada for this education as there is no reason to worry about our daughter while she lives overseas. The multicultural and international environment of Canada (especially Toronto) was the first motivation to choose this country and not the others. The beautiful environment and nature (Niagara waterfalls and many other beautiful places for sightseeing) makes it the best choice to enjoy life while studying at the school. In addition, the students of ... High School are of more than 15 nationalities and it is a good opportunity for my daughter to understand different cultures and make correct decisions for her life in the future. Indeed, the mission of this school is to support the passionate world leaders by bringing together students from all around the globe.

The main reason for deciding to enroll my daughter for one year in this international school is the many social benefits that this study abroad could provide to her. It is a good opportunity to improve her confidence and independency, to find close international friends, and to motivate for further studies towards a bright future. More important than all, this program is comprised of more comprehensive courses than the common curriculums taught to middle school students in Iran. The comprehensive courses on English & French languages, science, social sciences, music, mathematics, and visual arts and technology render my daughter valuable experiences and help us to discover her talent and discipline her future activities. Especially the latter course of visual arts and technology sounds very important to us because she has talent in arts. The courses in the educational system of

Iran sound to emphasize more on theoretical concepts and analytical abilities of the students. It less pays professional attention to social and arts. Prior to this enrollment, she was trained how to play piano at ... Music Educational Institute (Rasht, Iran) and her teacher confirmed our decision in enrolling her in an academia that could nurture her talents in arts.

To discipline her interest and learning activities, I have planned to accommodate her in the first six month in order to well settle in the new environment. Hopefully, my stay with Paria could provide her with a good emotional support. Thereafter, I should return to our home country mainly because I am already the vice chairperson of ... Company (Iran), a business on production of footrest appliances. I have to return after six month because of our successful business. Although, it is hard to leave my daughter in a foreign country; but I believe in this study abroad as the best possible way of improving her confidence and independency character. Indeed, this approach to education is well recognized worldwide and many parents register their kids in international summer schools. During this stay, I will receive my salary amounting to 800 CAD per month from our company; although, my husband and father of Maryam will provide us full financial support. Currently, we have a luxury living in our home country and it is our responsibility to take any measures for bringing bright career prospect for her. I hope you find my definitive purpose and provide me with the right conditions.

Sincerely,

XX xxxx

4. نمونه استادی پلن رشته MBA از کالج هنر، اقتصاد و فناوری آکسفورد

Feb., 01, 2020

Dear Sir/Madam,

I have planned to study Business Management program at Oxford College of Arts, Business, and Technology (Toronto, Canada) mainly because of their emphasis on training students for developing a successful international career. This program will provide key trainings required for addressing critical managerial challenges. The objective of this business management education is to help students nurture their business talents and invest on the best career. They will teach students six key managerial contexts, all essential in today's competitive world, in 50 weeks. For example, I will develop an understanding of how to "assess and propose improvements to methods, systems, and procedures in such areas as operations, human resources, communications, and records management".

I completed my Associate degree in Law of Dispute Settlement Councils at Tehran 18 Branch, University of Applied Science and Technology in 2018. In the last semester, I spent my internship at ... Company (Tehran, Iran) and then joined the company as part time law counselor and financial specialist. During this work, I have

faced with many challenges within the area of providing advises and analysis of managerial methods as well as supervisory assistance. Accordingly, I have got our company's permission for a short-term training leave in Canada. I have not found any similar program in our home country Iran. The business management programs are presented as four year bachelor or two year master programs by different Iranian universities, but the course materials are not comprehensive enough to provide necessary managerial skills for students with different backgrounds. To resolve my current challenges in work, I have found the necessity of enrolling in the right program.

One other reason for choosing this college instead of many other alternative programs around the globe is the multicultural and international environment of Canada. It is the right environment for education and simultaneously acquiring practical experiences on communication with peoples of different cultures. This nine months period is a good time to improve my skills in English language as well; even though it is difficult for me to stay away from my husband, children, and mother for a while. In addition, I am keen to establish my own business on international trade, commerce, and marketing. These experiences in the work as well as in the college are the necessary preliminary steps in succeeding towards my objectives.

I have saved about 90,000 CAD in the past years (proof of the means of financial support was attached in the application form) to invest on myself for achieving bright career prospects. I will spend this nine month training period alone by my own financial support and my husband will take care of our family. I hope you find my definite purpose and merit me this educational opportunity.

5. نمونه برنامه تحصیلی رشته مهندسی مکانیک دانشگاه اوتاوا^{۱۲}

February 10, 2020

Dear Visa Officer,

To progress in my field of profession and get promoted to higher positions at work, two things are of utmost importance in current business world. First, a good command of English language as an essential tool to follow technological advances and make effective cooperation with the world leaders of the field; second, the lifelong study and practice in my favorite field of mechanical engineering and keep up with technology. The latter can be achieved by academic studies and participation in workshops and exhibitions around the globe.

Given this necessity, the study abroad in Canadian universities came to me as the best decision to fulfill my ambitions. I have applied for a number of universities and admitted in the Master of Engineering in Mechanical Engineering at the University of Ottawa, Canada. I am so honored to receive this admission offer because it is among top world universities (ranked 145th in the world according to Times Higher Education ranking), equipped with high-tech laboratories, apply advanced teaching methods, and also combine the

¹² University of Ottawa

research strengths of Carleton University (Ottawa-Carleton institute) in the present joint program. Besides, my supervisor and instructor Dr. ... confirmed my decision for this study abroad and motivated me to gain this wonderful experience.

I have started my Bachelor of Science in Mechanical Engineering at the University of Hormozgan in 2010. After two years, Dr. ... helped me find my talent in mechanical engineering and motivated me to try so hard in the rest of my life to become an expert mechanical engineer who will make a positive impact on the world surrounding us. Till now, I have accomplished 4 academic projects at the University of Hormozgan and 4 industrial projects at two Iranian companies, namely Balam Yaran-e-Hormoz Construction (2012-2015) and Parsa Technical Engineering (2015-2019). These professional experiences showed me the necessity of improving my technical knowledge and soft skills to create a healthy work environment. The present program will make me a qualified mechanical engineer to manage and drive my own team of engineers at the company. The study in an international university is of high importance for board of directors and the graduates with these qualifications are of high demand in Iranian companies. My manger already suggested me a better position with higher earnings after return.

The present study program provides a unique learning opportunity. The English language of education and the country is a unique opportunity to improve my communication skills in the most multicultural and international county of the world. The tuitions fees are affordable for me and it is ranked as top 10 world countries in terms of living quality for students. To make a living and pay the tuitions fees, I have made enough saving in the past years. In addition, I am owned the 80% and 50% of the stocks of two coffee store and Xerox service shop, respectively. The profits will be charged to my account during this study abroad in Canada.

I believe that this study abroad is a big step forward in my career. I think of the living and study expenses as the best investment on myself for a bright career prospect. With many thanks to your consideration, I hope you merit me the study visa.

Truly Yours

Xxx xxx

6. نمونه استادی پلن رشته مدیریت زنجیره تامین کالج CDI

June 10, 2018

Dear Sir/Madam,

I have planned to study Supply Chain Management at CDI College (Quebec, Canada) because it will make me a qualified professional who will get promoted at work. From ... till now, I am working as Area Sales Administrator at MTN Irancell (Tabriz, Iran). It is a telecommunications business (ranked among top 50 Iranian brands) established by joint cooperation of MTN Group from South Africa and Iran Electronic Development Company. We provide 2G-3G-4G-5G mobile networks and fixed wireless TD-LTE internet services to our customers. I joined the Sales Team of the company and choose this profession as my favorite career even though

I completed my Associate Degree in Computer Science from ... branch, Islamic Azad University. To get promoted at my work, the business regulations of the company obligated higher academic degrees from prestigious educational centers and also several years of practical experiences. I came to the present program as the best choice for gaining appropriate professional knowledge and promotion to upper levels of management.

At the current position, I am involved with the visit in a timely manner, collection and analysis of market data, and addressing the probable issues of our dealers. We also provide supports to our regional dealers with their sales targets. All the data from the market should also be carefully analyzed by our sales team to document and report the final results to the upper management for business planning and decision making. The sales performance activities were all assessed, top dealers were found, and the new dealers or those with weak performance were trained. After 5 years of professional experience, we are currently expanding our services and it is highly important to well know international markets. Our company has already conducted several investments at different parts of the world. It became highly important for me to improve my communications skills in global languages, to gain specific knowledge on supply chain management and a global perspective.

The international and multi-cultural environment of Canada was one main reason for choosing this country as my education destination. Besides, the study in the Canadian community will improve my communication skills in English and French as two global languages. The emphasis of the present program is to provide students with the necessary supply chain management knowledge required for handling a business of any size. It will prepare me from now to address unpredicted problems at work, either for exploring the supply sources, monitoring the international markets, assessing risks, and finally developing the best sale planning and business strategy.

Considering all these positive attributes, I will happily spend my savings for this training period. The Canada has also many wonderful places for sight-seeing and enjoying life and this study period is the best opportunity to gain new living experiences abroad. I have no worry or concern regarding my future work as I had already my boss agreement for this educational leave. I will get promoted at my current work upon completing my education. I would like to give my sincere thanks to you for reading this study plan. I hope you grant me Canada visa.

Regards

....

7. نمونه برنامه تحصیلی رشته علوم کامپیوتر دانشگاه ایالتی کالیفرنیا

Oct., 10, 2017

Dear Sir/Madam,

I have planned to pursue my postgraduate studies in computer science at California State University Dominguez Hills, USA, mainly because of many elite professors on network security, data mining, data visualization networks, and so on. Besides, the California state is a nurturing environment with many world-renowned academic and technological (*e.g.*, Silicon Valley) centers. It will provide me with a unique opportunity to get expert with the state of the art advances in computer science and information technology. I have applied for a number of universities and received the honorary offer of admission from this university in my favorite field of computer science. I believe the present program will provide me with all the skills and knowledge required to address my problems and outperform in my tasks in future.

Since childhood, I have got interested in computer science and technologies and always tried to learn new features and applications in order to facilitate my daily routines. These disparate studies rendered me valuable skills so that I was hired as full time systems and network operator at ... company (Tehran, Iran) from 1999 to 2004 prior to start my academic studies. After a while, I had found the necessity of continuous education and lifelong learning in order to keep myself updated with the rapidly growing field of computer science. Especially when it comes to specialization in distributed systems and networking, information technology, and software engineering, the underlying scientific concepts gets very difficult and complicated and nearly impossible to learn by my own. Since 2004, I started my academic studies in information technology and communication for associate degree and thereafter in computer networks technology engineering at Islamic Azad University (Tehran, Iran). In the meantime, I had worked as systems and network specialist or administer at four other Iranian companies including ..., ..., ..., and currently ... Corporation. All these experiences provided me with valuable experiential learning opportunities as well.

The most important aspect of the career-oriented education was getting familiar with the real problems in community and industry and exactly knew what to search for and do in my future. I am currently keen to gain postgraduate studies in order to devise new systems based on visualization tools for improvement of the security level and reduction of the expenses. I had also worked to an extent on this subject during my bachelor program.

Everyone wish to study at top world universities and I am proud of my admission offer as it will pave the ways forward toward my success. I think of this education as the best investment on myself in order to achieve a bright career prospect. During the previous 20 years of work, I have saved enough money to expense for my own training in the top 500 world university. The California State University at Dominguez Hills is equipped with advanced educational system and excellent research facilities everyone wishes to pursue a postgraduate study in this place. I hope you merit me the visa and facilitate my access to world-class education and technology.

Kind Regards

... ..

8. نمونه نامه پوششی سفارت کانادا برای ادامه تحصیل رشته علوم پزشکی

2021-10-09

Dear Visa Officer,

I am currently a first-year student (ID: ...) of Medical Science at Dalhousie University (Halifax, NS Canada). My first semester was online due to global COVID-19 pandemic. From the next semesters, I need to make in-person participation in all classes due to the experimental nature of some courses.

I have chosen this program for my undergraduate studies because of high world-ranking (top 300), international nature (26% of all students), and English language of the program and the Canada. The similar programs in our home country are all taught in Persian language and none of them are taught in English. Besides, the demand for healthcare professionals is high and I could envision a bright career prospect. In addition, my educational counselor from Hamyarapply (Tehran, Iran) also considered my educational background and interests and suggested me to pursue my bachelor studies at the present university.

My parents will provide me with full financial support for this study abroad. I also won 16,000 CAD General Entrance Award. The proof of means of financial support was attached in the application. All documents required for confirming the identities, job position, and tax payments of my parents were attached to this letter.

Yours Truly

... ..

9. نمونه برنامه تحصیلی رشته مدیریت و مهندسی ساخت دانشگاه آلبرتا

July 10, 2018

Dear Sir/Madam,

As a professional geotechnical engineer, it is my honor to discuss with the expert professors and industrialist to stay up-to-date with the latest technological advances. I have planned to study construction engineering and management in a prestigious international university to find a solution for my future problems at work and also connect with the leaders of the field. I already have my own business (...) on the construction and geotechnical engineering. One of the main problems in this field is to protect the civil structures against earthquake forces. The seismic base isolation is the most popular way, worthy of intense investigation. I am going to use this training opportunity for improving my knowledge on the seismic behavior of foundations and then to successfully apply them in practice.

After completing my Bachelor of Science in Civil Engineering at University ... (Iran), I have chosen a career path in geotechnical engineering. This interest was shaped since when I started my internship in a

consulting business on civil infrastructures. Thereafter I joined two other companies and get involved with the geophysical and geotechnical investigations as well as material testing. It was a good opportunity to improve my technical as well as communication, team-working, and contract management skills. These capabilities motivated me to establish my own team of engineers for delivering services on soil investigation, foundation design, and slope stability in 2015. I have been successful in accomplishing a number of geotechnical projects in Tehran (Iran). In these projects, I have tried to maximize profitability by careful examination of all aspects. These research and development practices brought me with novel practical solutions that were presented in first International Conference on Civil Engineering, Architecture, and Urban Sustainable Development as well as published in the journal of Construction and Building Materials. Even though, I had gained valuable experiences in my professional field of practice, I was not successful in management of my team and it cost me much more than the expected budget for any certain project. Considering the significant role of management in minimizing the expenses and in the growth of a business, I have decided to invest on my education instead.

To this end, I have applied for a number of universities and hopefully accepted for master program of Construction Engineering and Management at the University of Alberta. As one of top 150 world university it is equipped with excellent research facilities and advanced educational system. Besides, the research expertise of the professors is in line with my objectives. The international reputation of the university and its high ranking (4th in Canada and 136th in World) made me determined in my decision. I believe this education will make me a qualified engineer to conduct innovative works in my home country Iran. The construction projects are of high demand in Iran as it is a developing country in serious need of sustainable construction.

I hope you find my definite purpose and merit me a place in your community.

All the Best

... ..

10. نمونه برنامه تحصیلی رشته آموزش خردسال کالج لاساله^{۱۳}

Sep. 10, 2017

Dear Sir/Madam

I have planned to study the Early Childhood Education program at LaSalle College (Montreal, Canada) in order to learn how to meet a child's basic, psychological, and educational needs. I have found this program the right choice for my future career because they provide students with all essential professional skills such as Art and Creativity, Communication, Childhood Development, Challenging Behaviors in Children, and Child's Family Life and Social Environment, among others. These skills could significantly affect my future career in establishing effective partnership with parents and confronting the challenges of childcare services to families with diverse behaviors and cultural attitudes.

¹³ LaSalle College

In addition, they provide students with 510 h of internship in childcare centers across Montreal, to me sounds the best multi-cultural environment of the world. All these education and experiences will help me achieve my own dream of establishing a childcare center. Indeed, both theoretical and practical knowledge sounds vital to me in order to succeed in my profession. Prior to applying for this program, I worked as teacher of first-year elementary school at ... elementary school (Ahvaz, Iran) from 2018 to 2019. I had also worked for three years (from 2015 to 2018) as full time counselor at ... School, Ahvaz, Iran. My Bachelor of Science was on Counseling from ... University (Ahvaz, Iran) from 2011 to 2015. During all these years, I have faced with many challenges in my career that were mainly related to fast changing behavior of children with age as well as different beliefs, cultures, and attitudes of parents.

To scientifically resolve these challenges, I have got motivated to pursue further study in Early Childhood Education program at LaSalle College. The comprehensive course contexts of the program on the issues of my weakness will equip me with the vital tools in order to succeed in my profession as certified early childhood educator. It could nurture my capabilities and skills to work in various environments such as childcare services, coordinating positions, and home daycare services. The latter skill sounds highly meaningful especially to me as I must get back to Iran after education and take care of my elderly mother who is currently suffering from knee pain. In addition, close to 25% international students of the college is a good opportunity to get acquainted with different cultures. It is the largest bilingual college in the North America and the best place to improve my listening and speaking skills in two English and French languages. The advanced educational system, multicultural, and peaceful environment of Canada makes it the right place to obtain these invaluable experiences. I hope you find my definite purpose and provide me with this educational opportunity.

Kind Regards

.....

11. نمونه استادی پلن رشته مدیریت مدل سازی اطلاعات ساختمان

July 28, 2018

Dear Sir/Madam

I have planned to study **Building Information Modeling (BIM) Management** at George Brown College of Applied Arts and Technology (Toronto ON, Canada) in order to conduct efficient management of information processes throughout my construction projects. The digital representation of building processes is an essential prerequisite in building design and construction. This necessity originated from everyday growing demands as well as the reliance of the projects upon spatial dimension, time, cost, environment and sustainability issues, as well as life cycle facility management. To succeed in my profession, I have found this school an essential step forward in my future career.

After finishing my Associate Degree in Civil from Azad University, I had worked as technical building technician at ... Co. (Tehran, Iran) and as executive supervisor of ... refinery at ... Co., and some other firms. I had got busy with small construction projects and I strongly felt the need for further study so as to better handle and outperform in my future projects. Accordingly, I had enrolled at ... Branch of Azad University (Iran) to complete my Bachelor of Science in Civil Engineering. I had simultaneously joined the ... Co. at the nearby city of my university. My duties were on ground operation, supervision, drainage operation, and building roads. All these construction engineering tasks improved my managerial, leadership, and software skills. These professional experiences helped me join the ... Co. (Assalouyeh, Iran), a leading company in customized design and fabrication of high-tech equipments for oil, gas, and petrochemical industries. At this position, I have worked as manufacturing manager and challenged too much due to complicated and interconnected criteria and factors existent in the projects. I have deeply sensed the importance and necessity of BIM management as well as the pioneering role of applications.

The approaches of the program in educating students to deploy both BIM applications and implement BIM management processes made me so passionate to undertake further studies at the college. I believe that the course materials provided by the esteemed faculty will equip me with the vital tools to succeed in my profession. The Canada is the best place to obtain these worthwhile experiences because of its well developed economy, advanced technologies, and high educational level among the world countries. I hope to apply my knowledge in efficient handling of the ever growing construction projects in our home country.

Yours Sincerely

.....

12. نمونه استادی پلن رشته طراحی داخلی کالج هامبر

Oct. 21, 2019

Dear Sir/Madam

It gives me a great deal of pleasure to plan for a study in the **Interior Decorating** program at Faculty of Applied Sciences and Technology, **Humber College** (Toronto, Canada). I have found it a fascinating and newly emerging field of study in Iranian art community with bright career prospect. This program will complement my **technical expertise** with essential **business training** required for efficient management of my own works in the future. It sounds the right choice because they teach us how to manage my projects and communicate design ideas effectively to real clients.

I am keen to design of interior spaces as well as **restoration of old places**. This interest motivated me to disparately study on the subject areas during my studies in humanities at ... High School (Tehran, Iran) from 2009 to 2013. I had then disciplined my studies by pursuing my **Bachelor of Arts in Interior Architecture** at Girne American University (Cyprus). I completed my studies in five years at 2019 and then joined as **interior designer assistant** to ... **Company** (Tehran, Iran). This company is a prestigious Iranian business in the field of architectural design so that one of their best projects was design of Milad Telecommunication Tower. I have acquired valuable training of such computer software as AutoCAD, 3D Max Design, SketchUp, and Lumion. These academic education and practical experiences under expert teachers improved my professional skills on how to find a technical solution for any problem. However, it would not be the best solution as there are many social factors that should be considered in any design work.

To succeed towards my objectives, I am in need of computer software, **effective communication** with a wide variety of people, **presentation**, and also **project management skills**. The **Humber College** is the one that provides the students with all these skills. This college is a **global leader in polytechnic education** with equipped laboratories and studios along with ample theoretical resources. This diploma program would length four semesters (20 courses). It also provides this opportunity for students to pursue their education to a bachelor degree at Thomson Rivers University (BC, Canada).

I hope to apply my knowledge in restoration of old and still beautiful buildings in our home country. Given the continuous progress in Iran's tourism industry, the multicultural and international environment of Canada will acquaint me with different cultures as well. This understanding will help me apply these social aspects in successful interior design of hostels and international hotels across Iran. It also gives me a great opportunity to take care of my mother who lives in Iran and supported me all these years. Indeed, I started my bachelor in Cyprus due to her request in education at an international university and still in close proximity to our home country. Albeit studying in Canada has many difficulties in the way, like being far away from my family and homeland, but instead I would be more beneficial person for my country upon return. I hope you find my definitive purpose and provide me with the right conditions.

Sincerely Yours

... ..

borsieh.com - borsieh.com@gmail.com

09927269504 - 01142262727

به امید موفقیت و سربلندی شما

